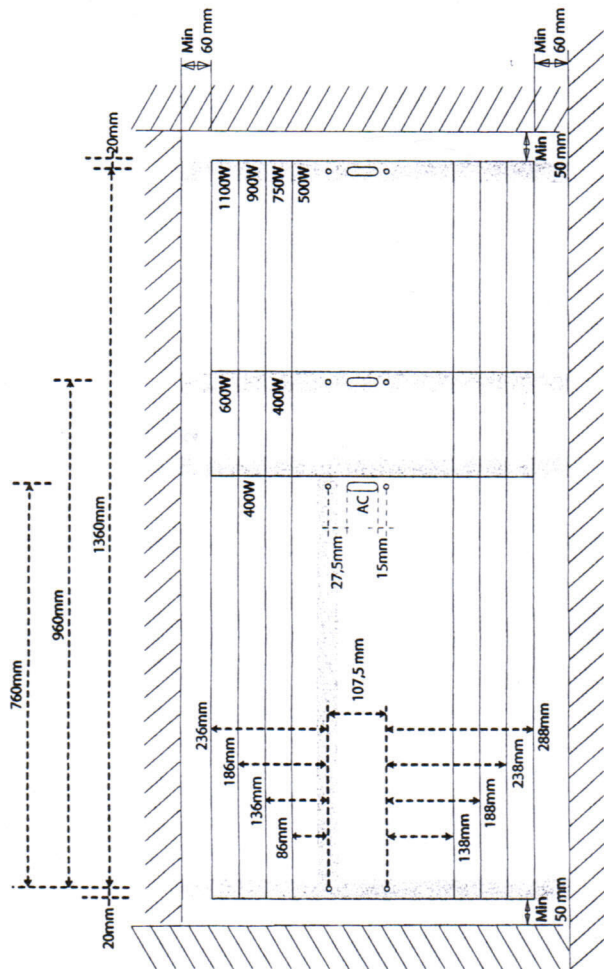


Målskisse - Måltegning - Mittapiirros - Måttkiss - Dimensioned drawing



SAFIR



Monteringsanvisning

Asennusohje
Installation instructions

NOBO

Glen Dimplex Nordic AS
Havnegata 24
NO-7500 Stjørdal
Norway

email@glendimplex.no
www.glendimplex.no

Glassovn

Glasovn
Lasilämmitin
Glaselement
Glass heater

NBno: 0470

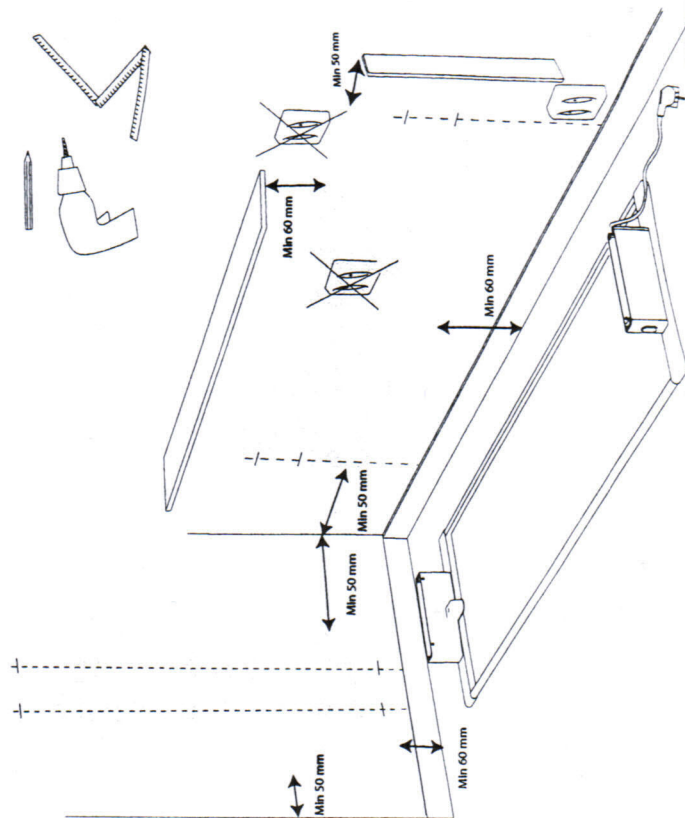
- (N) Mål opp skruenes posisjon ut fra målskissen. Ovnens kan monteres horisontalt eller vertikalt. Spør profesjonell forhandler om riktig skruetype til din vegg. Ved gipsvegg anbefales montasje i stender. Apparatet må ikke monteres under eller foran stikkontakt.

(DK) Mål skruernes placering ud fra måltegningen. Ovnens kan monteres vandret eller lodret. Få vejledning om den rigtige type skrue til din væg hos en professionel forhandler. Ved gipsvæg anbefales montering i stiver. Apparatet må ikke monteres under eller foran en stikkontakt.

(SF) Mittaa ruuvien paikat mittapiirroksen mukaisesti. Lämmitin voidaan asentaa joko vaaka- tai pystysuunnassa. Asiantunteva jälleenmyyjä auttaa löytämään oikeanlaiset ruuvit seinätyypin mukaan. Kipsiseinässä on suositeltavaa tehdä asennus pystypuihin Laitetta ei saa asentaa pistokkeen alle tai eteen.

(S) Mät upp skruvarnas placering med hjälp av måttkissen. Elementet kan monteras horisontellt eller vertikalt. Fråga i fackhandeln efter rätt skruvtyp för den åktuella väggen. Vid gipsvägg rekommenderas infästning i väggens reglar. Apparatens får inte monteras under eller framför ett vägguttag.

(GB) Measure the position of the screws using the dimensioned drawing. The heater can be installed horizontally or vertically. Ask a professional dealer for the correct screw type for your wall. On plasterboard walls, installations should be placed in the supports. The device must not be installed below or in front of a power socket.



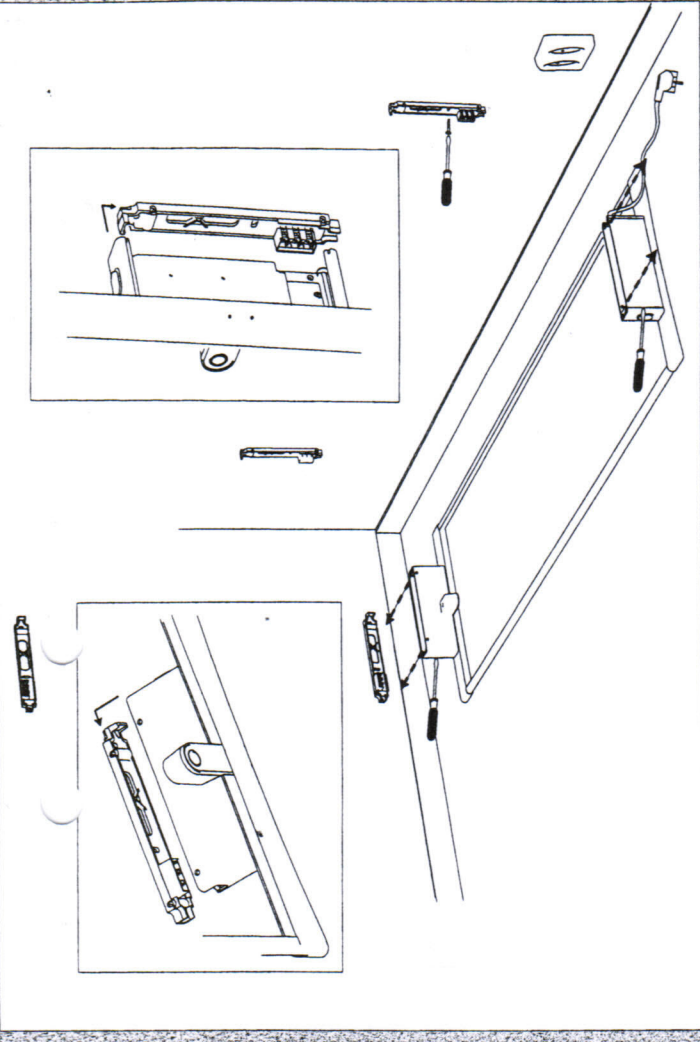
2. (N) Vipp ut lokket på begge veggboksene med en skrutekutter, ta ut låsboltene og løft ut veggbrakettene. Skru opp veggbrakettene på markert sted. Kontrollmål avstanden mellom brakettene før skruene strammes helt til.

(DK) Vip lågene på begge vægbokse ud med en skruetrækker, fjern låseboltene, og løft vægbeslagene ud. Monter vægbeslagene på det markerede sted. Kontroller afstanden mellem beslagene, inden skrueerne strammes helt.

(SF) Käännä kummankin seinälokeron kansi ulospäin ruuvimeisselillä, poista lukituspultit ja nosta seinäkappaleet ulospäin. Ruuvaa seinäkappaleet ylöspäin kuvaan merkityistä kohdista. Mittaa kappaleiden välinen etäisyys ennen kuin kiristät ruuvit kokonaan.

(S) Bänd ut locken på båda väggdosorna med en skruvmejsel, ta ut låsbultarna och lyft ut väggfästena. Skruva fast väggfästena på markerade platser. Kontrollmät avståndet mellan fästena innan skruvarna dras åt helt.

(GB) Tip out the cover of both wall boxes with a screwdriver, remove the locking bolts and lift out the wall brackets. Screw the wall brackets to the marked location. Check the distance between the brackets before the screws are tightened.



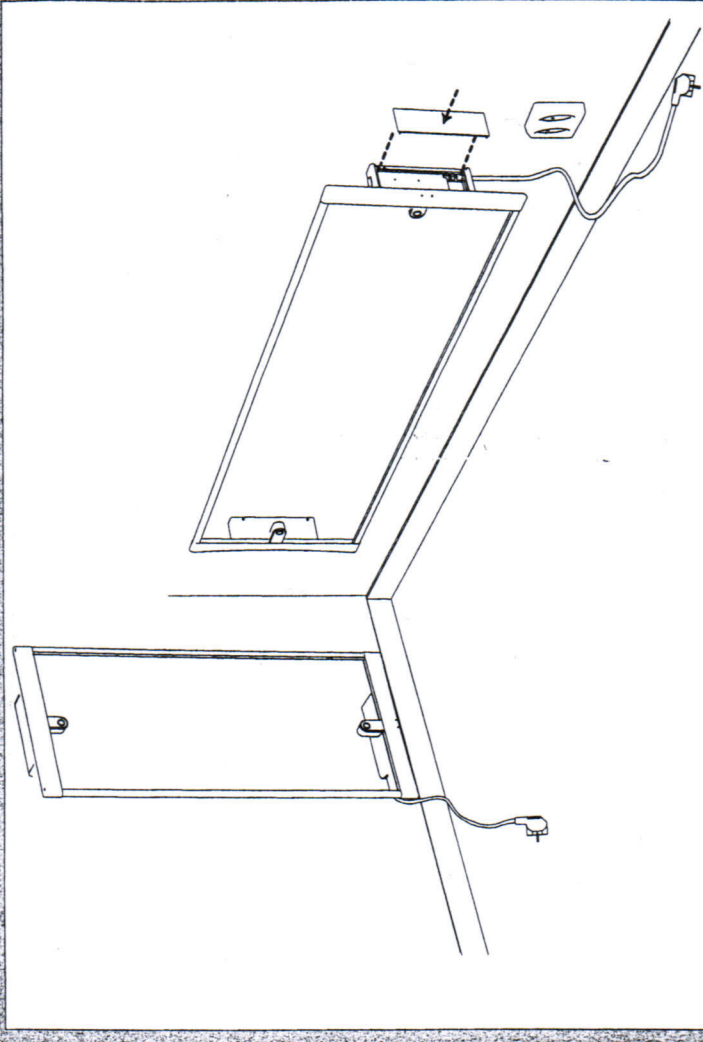
3. (N) Heng ovnen opp på brakettene og kontroller at den henger rett. Sett inn låseboltene og kontroller at ovnen henger godt fast. Sett så lokket på begge veggboksene. (Fast installasjon, se pkt 4-5). **For konfigurering mot termostat, se egen anvisning for TCU 700.**

(DK) Hæng ovnen op på beslagene, og kontroller, at den hænger lige. Monter låseboltene, og kontroller, at ovnen hænger solidt. Monter lågene på begge vægbokse. (Fast montering, se pkt. 4-5). **Se monteringsanvisningen til TCU 700 inden konfigurering af termostaten.**

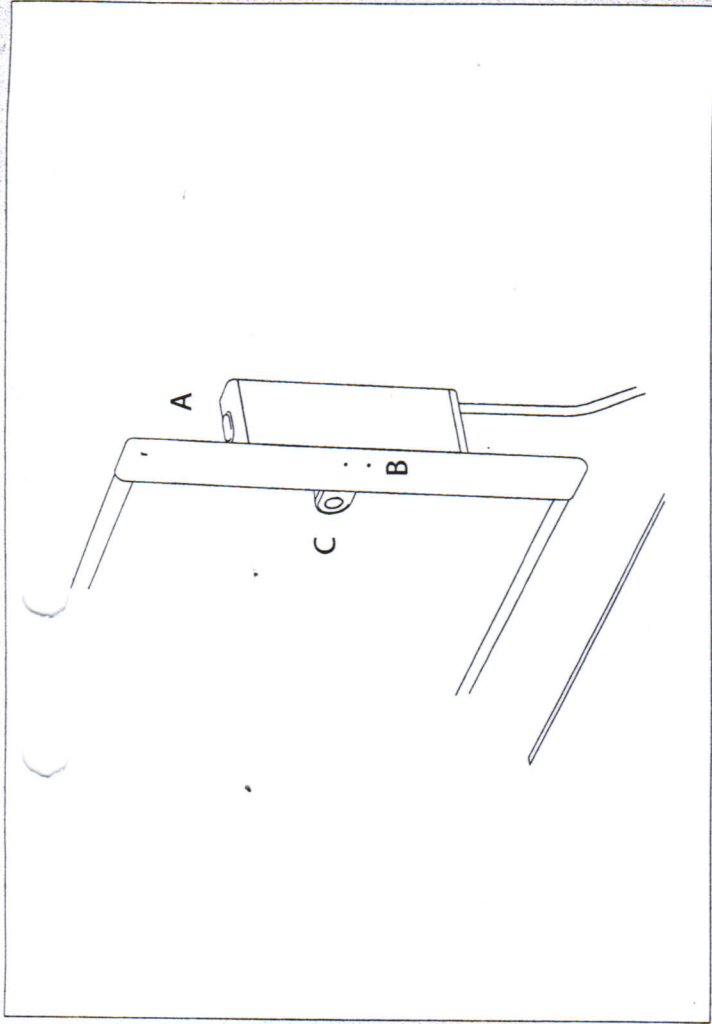
(SF) Nosta lämmitin seinäkappaleisiin ja varmistaa, että se on suorassa. Kiinnitä lukituspultit paikoilleen ja varmista, että lämmitin on kunnolla paikoillaan. Kiinnitä sen jälkeen kummankin seinälokeron kansi paikoilleen. (Ohjeet kiinteään asennukseen ovat kohdassa 4-5). **Termostaattiasennuksen ohjeet näet TCU 700:n ohjeista.**

(S) Häng upp elementet på fästena och kontrollera att det hänger rakt. Sätt in låsbultarna och kontrollera att elementet sitter fast. Sätt på locken på de båda väggdosorna. (Fast installation, se punkt 4-5). **För konfigurering mot termostat, se särskild anvisning för TCU 700.**

(GB) Suspend the heater from the brackets and check that it is suspended correctly. Insert the locking bolts and check that the heater is firmly suspended. Place the covers on both wall boxes. (Fixed installation, see 4-5). **For thermostat configuration, see separate instructions for TCU 700.**



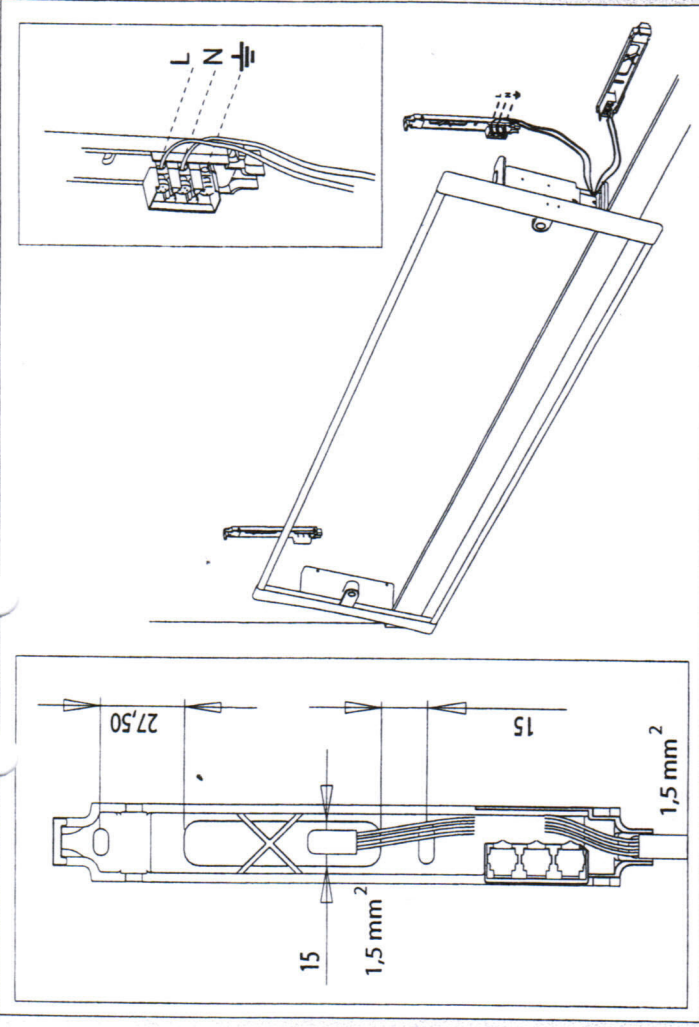
6. (N) Ovnen skrues av og på med bryteren (A). Gul diode lyser i... varmeelementet er på. Rød/grønn diode viser komfort eller sparemodus (B). Dersom ovnen blir for varm (f.eks. ved tildækning) vil temperaturutløseren (C) koble ut strømmen. Automatisk gjeninnkobling skjer når ovnen er nedkjølt.
- (DK) Ovnen tændes og slukkes med afbryderen (A). Den gule diode lyser, når varmelementet er tændt. Den røde/grønne diode angiver komfort- eller sparetilstand (B). Hvis ovnen bliver for varm (f.eks. ved tildækning), afbryder temperaturudløseren (C) strømmen. Der sker automatisk gentilslutning, når ovnen er afkølet.
- (SF) Ota lämmitin käyttöön ja pois käytöstä katkaisijalla (A). Keltainen valo palaa, kun lämmitinlaite on toiminnassa. Punainen/vihreä valo osoittaa mukavuustilaa tai säästötilaa (B). Jos lämmitin kuumentee liikaa (esimerkiksi peitettyinä), lämpökatkaisin (C) katkaisee virran. Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun lämmitin on jäähtynyt.
- (S) Elementet slås på och av med brytaren (A). Den gula lampans lyser när elementet är på. Röd/grön lampa visar komfort- eller sparläge (B). Om elementet blir för varmt (t.ex. vid övertäckning) kopplar temperaturutlösaren (C) från strömmen. Automatisk återanslutning sker när elementet har svalnat.
- (GB) The heater is switched off and on with the switch (A). The yellow LED lights up when the heating element is on. The red or green LED indicates comfort or economy mode (B). If the heater gets too hot (for example, if covered), the temperature cut-out (C) will switch off the power. The cut-out resets automatically when the heater has cooled down.



- (N) Ved endt levetid skal produktet ikke kastes i restaffaldet men leveres til gjenvinning. Spør de lokale myndigheter eller forhandleren om råd om gjenvinning.
- (DK) Efter endt levetid må produktet ikke bortkastes som husholdningsaffald, men skal indleveres til genbrug. Spørg de lokale myndigheder eller forhandleren til råds angående genbrug.
- (SF) Lämmitinlaitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Paikalliset viranomaiset tai jälleenmyyjät neuvovat kierrättämiseen liittyvissä kysymyksissä.
- (S) När produkten ska kasseras lämnas den till återvinning och får inte kastas i soporna. Fråga lokala myndigheter eller återförsäljaren beträffande återvinning.
- (GB) At the end of its service life, the product must not be disposed of with general refuse. It must be recycled. Ask your local authorities or dealer for advice on recycling.
- (N) Ha alltid tilsyn med små barn og personer som ikke er i stand til forsvarlig betjening av ovnen. Sørg for nødvendig opplæring.
- (DK) Små børn og personer, som ikke er i stand til at betjene ovnen forsvarligt, må ikke være i nærheden af ovnen uden opsyn. Sørg for den nødvendige oplæring.
- (SF) Älä päästä pikkulapsia laitteen lähelle, ja varmista, että laitetta käytävät henkilöt ymmärtävät laitteen käyttövaatimukset ja turvallisuusvaatimukset. Huolehdi, että laitteen käyttäjät perehtyvät laitteen käyttöohjeisiin.
- (S) Ha alltid uppsikt över små barn eller personer som inte har förmåga att hantera elementet på rätt sätt. Se till att berörda personer får lära sig att hantera elementet.
- (GB) Always supervise small children and persons who are unable to operate the heater safely. Provide the necessary training.

(N) For å unngå overoppheting må ovnen ikke tildekkes.
 (DK) Ovnen må ikke tildækkes, da dette kan medføre overopphedning.
 (SF) Ylikuumenemisvaaran vuoksi lämmitintä ei saa peittää.
 (S) För att undvika överhettning får elementet inte övertäckas.
 (GB) To avoid overheating, the heater must not be covered.

4. (N) **Elektrisk fastmontasje må bare utføres av autorisert installatør!**
Still ovenn inntil veggen så nær veggbrakettene som mulig. Terminer kablene fra ovenn sammen med strømkabel i koblingspunktet på veggbraketten.
- (DK) **Elektrisk installation må kun udføres af en autoriseret installatør!**
Sæt ovenn ind til væggen så tæt på vægbeslagene som muligt. Terminer kablerne fra ovenn sammen med strømkablet i koblingspunktet på vægbeslaget.
- (SF) **Sähköasennuksen saa tehdä vain valtuutettu sähköasentaja.**
Aseta lämmitin seinää vasten niin lähelle seinäkappaleita kuin mahdollista. Yhdistä lämmittimen kaapelit ja virtakaapeli seinäkappaleen liitäntäkohtaan.
- (S) **Fast elektrisk installation får endast utföras av behörig elinstallatör!**
Ställ elementet intill väggen så nära väggfästena som möjligt. Koppla samman kablarna från elementet med strömkabeln i kopplingspunkten på väggfästet.
- (GB) **Electrical installation must only be done by an authorised electrician!**
Place the heater against the wall as close to the wall brackets as possible. Terminate the cables from the heater with the power cable at the connection point on the wall bracket.



5. (N) Heng ovenn opp på veggen og sett inn låseboltene på hver side. Kontroller at ovenn henger godt fast. Legg ledningene inn i veggboksen og sett på lokket på begge sider. **For konfigurering mot termostat, se egen anvisning for TCU 700.**
- (DK) Hæng ovenn op på væggen, og monter låseboltene på hver side. Kontroller, at ovenn hænger solidt. Anbring ledningerne i vægboksen, og fastgør låget på begge sider. **Se monteringsanvisningen til TCU 700 inden konfigurering af termostaten.**
- (SF) Nosta lämmitin paikoilleen ja aseta lukituspultit kummallekin sivulle. Varmista, että lämmitin on kunnolla paikoillaan. Aseta johdot seinälokeroon ja kiinnitä kannet kummallekin puolelle. **Termostaattiasennuksen ohjeet näet TCU 700:n ohjeista.**
- (S) Häng upp elementet på väggen och sätt in låsbultarna på varje sida. Kontrollera att elementet sitter fast. Lägg in ledningarna i väggdösan och sätt på locken på båda sidor. **För konfigurering mot termostat, se särskild anvisning för TCU 700.**
- (GB) Suspend the heater on the wall and insert the locking bolts on each side. Check that the heater is firmly suspended. Place the cables in the wall box and place the cover on both sides. **For configuration with a thermostat, see separate instructions for TCU 700.**

